

**COMMONWEALTH NAN
MASSACHUSETTS
KOMISYON ENSTALASYON
ENFRASTRIKTI ENÈJETIK**



[https://www.mass.gov/
info-details/everett-
battery-project](https://www.mass.gov/info-details/everett-battery-project)

**AVI SOU DESIZYON JIDISYÈ
AK ODYANS POU KÒMANTÈ PIBLIK**

**EFSB 25-05/D.P.U. 24-152 Trimount ESS LLC
(Sistèm Estokaj Enèji Gras ak Batri Trimount)**

Rezime Pwojè a ak Apèsi sou Odyans pou Kòmantè Piblik la

Trimount ESS LLC ("Konpayi an") te depoze petisyon pou jwenn: (1) apwobasyon pou konstwi, eksplwate, epi kenbe de liy transmisyon anba tè, youn nan 115 kilovolt ("kV") ak youn nan 345 kV; epi (2) egzansyon sou règ zonaj espesifik ak jeneral nan Òdonans Zonaj Vil Everett la. Yo te depoze petisyon sa yo nan kad pwopozisyon Konpayi an pou konstwi yon sistèm estokaj enèji gras ak batri ("BESS") ki gen yon kapasite anviwon 700 megawatt ("MW")/2,800 megawatt-èdtan ("MWh"), ak enfrastrikti ki asosye ak yo, ki gen ladan de liy transmisyon anba tè ak de nouvo sou-estasyon pwojè, sou anviwon 20.75 kawo tè nan 52 Beacham Street ("Pati Nò") ak 0 South Farm Road ("Pati Sid") nan Everett, Massachusetts (tout ansanm, "Sit Pwojè a"). De liy transmisyon yo ap konekte BESS ak Sou-Estasyon Eversource Mystic, ki lokalize nan 173 Alford Street nan Boston. BESS ak enfrastrikti ki asosye ak li yo, tout ansanm nan dokiman sa a rele "Pwojè" a. Yo bay yon deskripsyon sou Pwojè a ak yon kat jeyografik sou sit Pwojè a pi ba a.

Komisyon Enstalasyon an ap fè yon odyans miks pou kòmantè piblik ak opsyon patisipasyon an pèsòn ak opsyon patisipasyon adistans:

Madi 8 avril 2025, a 6:30 P.M.

Lokal: The Connolly Center, 90 Chelsea Street, Everett, MA 02149

Patisipan adistans: patisipe lè w klike sou lyen sa a: <https://us06web.zoom.us/j/81136159773>

Pou patisipasyon odyo sèlman, patisipan yo ka rele nan (646) 558-8656 (se pa yon nimewo gratis) epi antre idantifikasyon Wèbinè a: 811 3615 9773.

Pou bay kòmantè aloral pandan odyans kòmantè piblik la (an pèsòn oswa sou Zoom), tanpri voye yon imèl bay Yonathan.Mengesha@mass.gov ak non w, imèl ou, ak adrès postal ou anvan **midì, 7 Avril 2025**. Pou bay kòmantè nan telefòn, tanpri kite yon mesaj vokal pandan w ap fè referans ak "EFSB 25-05/D.P.U. 24-152" nan (617) 305-3544 ak non w, imèl ou, ak adrès postal ou anvan **midì, 7 Avril 2025**. Moun k ap fè kòmantè ki enskri davans yo ap pale an premye, epi lòt moun k ap fè kòmantè yo ap pale aprè.

Konsèy Enstalasyon an envite moun soumèt kòmantè alekri sou Pwojè a tou. Kòmantè alekri yo ap pi itil pou Komisyon Enstalasyon an si yo soumèt yo anvan **25 avril 2025**.

Dat Enpòtan

Odyans pou kòmantè piblik	Madi 8 avril 2025
Dat limit pou soumèt kòmantè alekri	Vendredi 25 avril 2025
Dat limit pou soumèt yon demann entèvansyon/ estati patisipan limite	Vendredi 25 avril 2025

Odyans pou Kòmantè Piblik

Nan odyans pou kòmantè piblik la, Konpayi an ap prezante yon apèsi sou Pwojè a. Responsab piblik yo ak manm piblik la ap gen opòtinite pou poze kesyon epi fè kòmantè sou Pwojè yo pwopoze a. Yon repòtè tribinal ap transkri odyans pou kòmantè piblik la. Yon anrejistreman odyans pou kòmantè piblik la ap disponib sou la **chanèl YouTube Komisyon Enstalasyon an** aprè odyans lan sou https://www.youtube.com/@MaDPU_hearing

Avi Piblik la sou Petisyon Konpayi an

Yon deskripsyon detaye sou Pwojè a, lyen ki mennen nan petisyon Konpayi an, anèks ak analiz, ak mizajou peryodik disponib sou paj Entènèt Komisyon Enstalasyon an pou Pwojè a <https://www.mass.gov/info-details/everett-battery-project>. Konpayi an genyen tou yon paj wèb pou Pwojè a: <https://www.trimountenergy.com>. Paj wèb Konpayi an bay enfòmasyon sou Pwojè a an Anglè, Espanyòl, Kreyòl Ayisyen, ak Pòtigè Brezilyen.

Kopi sou papye petisyon Konpayi an, ki gen ladan tout anèks yo, disponib pou enspeksyon piblik la kote sa yo:

Boston

Energy Facilities Siting Board (Komisyon Enstalasyon Enfrastrikti Enèjetik),
One South Station, 3rd floor,
Boston, MA 02110

Boston, MA 02110

Boston, MA 02110

Boston, MA 02201

Bibliyotèk Piblik Boston (Boston Public Library)

179 Main St,

Charlestown, MA 02129

Everett

Biwo Grefye Vil Everett (Everett Clerk's Office) la

484 Broadway, Room 10

Everett, MA 02149

Bibliyotèk Parlin Memorial

410 Broadway

Everett, MA 02149

Desizyon sou Pwopozisyon Pwojè a

Odyans pou kòmantè piblik la make kòmansman yon pwosesis ofisyèl pou pran desizyon nan nivo eta a sou si Pwojè a ta dwe apwouve. Komisyon Konsèy la ap pran desizyon an dapre lwa sa yo:

- 1) Daprè G.L. c. 164, §72, Komisyon Enstalasyon an ap revize Pwojè Konpayi an pwopoze a pou detèmine si Pwojè a nesèsè, si li itil piblik la, epi si li mache ak enterè piblik la.

- 2) Daprè G.L. c. 40A, § 3, Komisyon Enstalasyon an ap revize Pwojè Konpayi an pwopoze a pou detèmine si yo ta dwe bay egzansyon zonaj yo, epi si itilizasyon sit yo pwopoze pou Pwojè a rezonab pou fasilite oswa byennèt piblik la.

Entèvansyon ak Patisipasyon

Moun oswa gwoup ki vle patisipe nan pwosedi Komisyon Enstalasyon an, aprè bay kòmantè nan odyans pou kòmantè piblik la oswa soumèt kòmantè alekri, kapab mande pou entèvni antanke yon pati oswa pou patisipe antanke yon patisipan limite. Yo dwe depoze yon demann pou entèvni oswa patisipe tou pa pi ta pase **Vandredi 25 avril 2025**, epi suiv enstriksyon yo bay pi ba a.

Estat "Entèvenan" oswa "Pati": Yon entèvenan ka patisipe totalman nan faz prezantasyon prèv pwosedi a, ki gen ladan dwa pou patisipe nan odyans prèv, depoze yon dokiman jiridik epi prezante kòmantè bay Komisyon Enstalasyon an sou Desizyon Pwovizwa a, epi fè apèl kont yon Desizyon Final.

Estat "Patisipan Limite": Yon patisipan ki limite resevwa dokiman pandan pwosedi a epi li ka depoze yon dokiman jiridik epi prezante kòmantè konsènan Desizyon Pwovizwa a Komisyon Enstalasyon an.

Yon petisyon pou entèvni dwe demontre pwosedi sa a ka afekte moun ki depoze petisyon an anpil epi nan yon fason espesyal. Gade pi ba a pou jwenn enstriksyon sou fason pou depoze li. Pou plis enfòmasyon sou règleman pwosedi Komisyon Enstalasyon an, tanpri konsilte lyen sa a: <https://www.mass.gov/doc/980-cmr-105/download>.

Enstriksyon Pou Depoze yo

Yo dwe depoze kòmantè alekri sou Pwojè a, oswa yon petisyon pou entèvni oswa patisipe antanke yon patisipan limite nan pwosedi sa a de kote:

Premyèman, yo dwe voye kòmantè yo oswa petisyon yo bay Komisyon Enstalasyon an sou imèl bay dpu.efiling@mass.gov AK bay Connor.C.Tarr@mass.gov pa pi ta pase fen jounen travay **Vandredi 25 avril 2025**. Mesaj imèl la dwe presize: (1) nimewo dosye pwosedi a (EFSB 25-05/D.P.U. 24-152); (2) non moun oswa antite ki soumèt fichye a; epi (3) yon kout deskripsyon sou dokiman an. Imèl la ta dwe gen ladan tou non, tit, ak nimewo telefòn yon moun pou kontakte si ta gen kesyon sou dosye yo depoze a.

Dezyèmman, yo dwe voye kòmantè yo oswa petisyon yo sou imèl bay avoka Konpayi an, Shane P. Early, Esq. nan SEarly@sheppardmullin.com.

Demann Sèvis Adapte

Sèvis adapte ki rezonab pou moun ki gen andikap (tankou Bray, gwo karaktè, fichye elektwonik, fòma odyo) disponib pou moun ki fè demann nan. Pou soumèt yon demann pou sèvis adapte, tanpri voye yon imèl Melixza Esenyie - Kowòdonatè Non-Diskriminasyon ak Direktè Divèsite, Ekite, ak Enklizyon, Biwo Egzekitif pou Enèji ak Zafè Anviwònman nan Massachusetts sou, eeadiversity@mass.gov, 617-626-1282. Nan kominike w la, tanpri mete yon deskripsyon demann lan ak plis detay posib epi bay yon fason nou ka kontakte w si nou bezwen plis enfòmasyon. Tanpri voye yon avi omwen yon semèn (7 jou) davans. Nou ap aksepte demann dènye minit yo, men nou ka pa kapab satisfè yo.

Yo ap bay sèvis entèpretasyon Espanyòl, Kreyòl Ayisyen, Pòtigè Brezilyen, Arab, ak Chinwa (Mandaren) nan odyans pou kòmantè piblik la. Gen sèvis entèpretasyon nan lòt lang ki disponib lè ou fè demann nan. Mete nan demann ou an lang ki nesèsè a ak yon fason pou kontakte ou si nou bezwen plis enfòmasyon. Demann yo ka fèt anvan 1ye avril 2025. Li ka pa posib pou nou satisfè demann ki fèt nan dènye minit yo. Kontakte Prezidan Odyans lan pou plis enfòmasyon (kontak la anba a)

Avi Non-Diskriminasyon

Komisyon Enstalasyon Enfrastrikti Enèjetik (Energy Facilities Siting Board) ("EFSB") la pa fè diskriminasyon sou baz ras, koulè, orijin nasyonal, andikap, laj, sèks, revni, etnisite, klas, andikap, kwayans oswa konviksyon relijye, idantite seksyèl, oryantasyon seksyèl, enfòmasyon jenetik, metriz lang anglè oswa zansèt nan administrasyon pwogram oswa aktivite li yo. Gade Avi Non-Diskriminasyon EFSB a sou: <https://www.mass.gov/info-details/efsb-non-discrimination-notice>.

Si w gen nenpòt kesyon sou avi sa a oswa nenpòt nan pwogram yo, politik oswa pwosedi non-diskriminasyon Komisyon Enstalasyon an, ou ka kontakte: Melixza Esenyie - Kowòdonatè Non-Diskriminasyon ak Direktè Divèsite, Ekite, ak Enklizyon, Biwo Egzekitif Enèji ak Zafè Anviwònman nan Massachusetts, Resous Imèn, 9yèm etaj, 100 Cambridge Street, Boston, MA 02114, eadiversity@mass.gov, 617-626-1282.

Si w kwè yo te fè diskriminasyon sou ou nan kad yon pwogram oswa aktivite Komisyon Enstalasyon an, ou ka kontakte Melixza Esenyie (ki mansyone pi wo a) pou konnen kijan ak ki kote pou depoze yon plent pou diskriminasyon.

Kontak

Pou plis enfòmasyon sou pwosedi a, tanpri kontakte Prezidan an nan adrès oswa nimewo telefòn ki anba a:

Connor Tarr, Prezidan Odyans lan
Komisyon Enstalasyon Enfrastrikti Enèjetik
One South Station
Boston, MA 02110
617-305-3625
Connor.Tarr@mass.gov

Pou mizajou peryodik, tanpri vizite paj wèb Komisyon Enstalasyon an pou pwosedi sa yo sou: <https://www.mass.gov/info-details/everett-battery-project>.

Deskripsyon Pwojè a

Konpayi an pwopoze pou konstwi yon BESS ki gen yon kapasite anviwon 700 MW/2,800 MWh, ki lokalize sou Pati Nò ak Sid Sit Pwojè a, kote se ri Beacham Street nan Everett ki separe li. BESS ap chaje ak kouran ki soti nan rezo elektrik la pandan peryòd kote gen enèji depase a epi tounen kouran an nan rezo elektrik la pandan moman moun yo bezwen kouran.

Pwojè a ap itilize batri lityòm-ion ki ki nan anviwon 816 kaz anwo tè a. Yo ap mete inite BESS Pwojè a nan yon oryantasyon doub pil (gade imaj 3 anba a). Mwatye nan inite BESS yo ak ondilè yo ap sou yon platfòm endistriyèl an asye, epi lòt mwatye inite BESS yo ap anba platfòm nan. Chak kaz BESS ta dwe anviwon 19.7 pye nan longè, 7.9 pye nan lajè, ak 9.5 pye nan wotè. Chak inite BESS ap sou fondasyon an beton epi yo ap mete yo sou dal an beton.

Yon sistèm refwadisman ak chofaj entegre ap jere sekirite tèmik chak inite BESS. Sistèm nan gen detèktè ki sipòte siveyans ak kontwòl entegre ansanm ak ekipman entèfas elektrik ki gen ladan brekè ki respekte nòm endistriyèl pou pwoteksyon kont kouran altènatif ("AC"). Pwojè a gen ladan tou sistèm konvèsyon kouran elektrik, transfòmateur mwayen sou dal beton ak fondasyon an beton yo, ak lòt enfrastrikti elektik (tout ansanm rele "Sistèm Koleksyon").

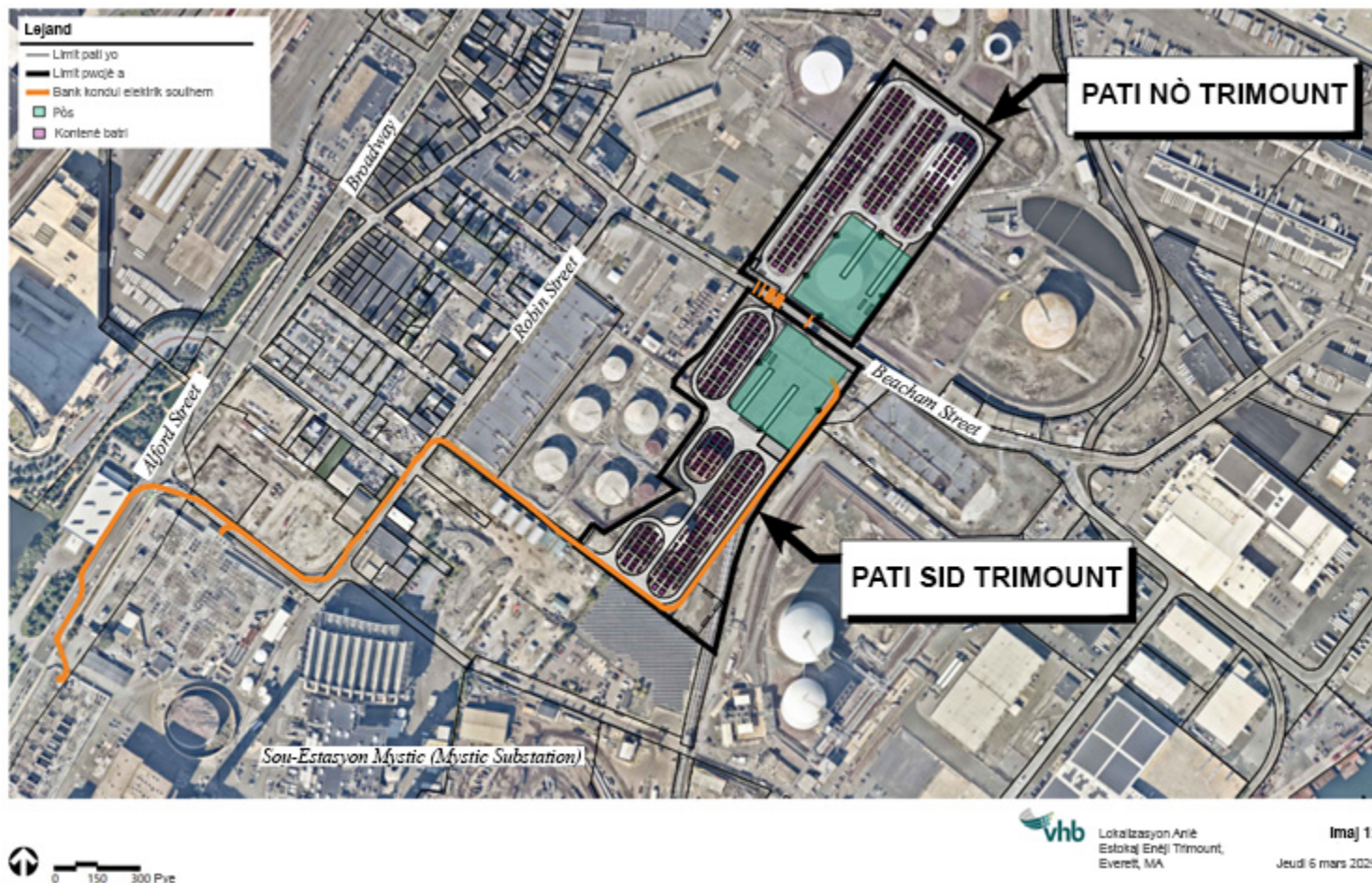
Pwojè a ap nan anviwon 16.5 kawo tè nan 20.75 kawo tè Sit Pwojè a. Itilizasyon aktyèl Sit Pwojè a se yon ansyen tèminal petwole ExxonMobil, kounye a ki ap sibi netwayaj anviwònmanal. Pati Nò a mezire anviwon 9.7 kawo tè, epi inite BESS yo ansanm ak tout lòt konpozan/eleman pwojè a okipe anviwon 8.2 kawo tè nou sot pale sou yo a. Pati Sid la mezire anviwon 11.1 kawo tè, epi inite BESS yo ansanm ak tout lòt konpozan/elemanpwojè a okipe anviwon 8.2 kawo tè nou sot pale sou yo a.

Pwojè a gen ladan de nouvo sou-estasyon elektrik ("Sou-Estasyon Pwojè a"), youn nan Pati Nò a (345 kV) ak youn sou Pati Sid la (115 ak 345 kV). Chak Sou-Estasyon Pwojè a ap resevwa pwodiksyon enèji inite BESS yo epi ogmante li nan yon nivo transmisyon, sa ki ap pèmèt enèji ki soti nan Pwojè a konekte ak Sou-Estasyon Eversource Mystic ki egziste deja. Sou-Estasyon Pwojè a ap pran tou enèji Sou-Estasyon Mystic la epi diminye li pou pèmèt BESS estoke enèji a. Pwojè a ap itilize liy elektrik anba tè 345 kV pou konekte kaz batri yo ak sistèm kontwòl kouran elektrik sou-estasyon pwojè yo, ki gen ladan enfrastrikti nan Beacham Street.

Pwojè a gen ladan yon liy transmisyon anba tè 115 kV ki fèk konstwi ak yon liy transmisyon anba tè 345 kV ki fèk konstwi. Liy ki fèk konstwi yo ap konekte BESS ak Sou-Estasyon Mystic. Sou-Estasyon Pwojè a nan Pati Nò dwe konekte ak sa ki nan Pati Sid la gras ak yon liy wot tasyon 345 kV ki ap pase Beacham Street nan Pati Sid la. Tou de liy transmisyon 345 kV ak 115 kV yo ap soti nan Sou-Estasyon Pati Sid la epi ale dirèkteman nan Sou-estasyon Mystic la. Lè yo soti nan Pati Sid la, de liy transmisyon yo ap ale ansanm sou anviwon 1,600 pye. Lè sa a, liy 345 kV a se ap separe epi konekte ak pwen entèkoneksyon 345 kV nan Sou-Estasyon Mystic (Mystic Substation) la. Apati pwen separasyon de liy yo, liy 115 kV a ap ale sou anviwon 1,200 pye anplis pou rive nan pwen entèkoneksyon li a nan Sou-Estasyon Mystic nan pwen entèkoneksyon 115 kV a. Aprè li fin soti nan Sit Pwojè a, wout liy transmisyon yo pwopoze a pou tou de liy yo itilize anvan yon zòn prive, aprè pase nan Rover Street, apresan anre nan Dexter Street, epi finalman (pou liy 115 kV a sèlman) pase nan Alford Street.

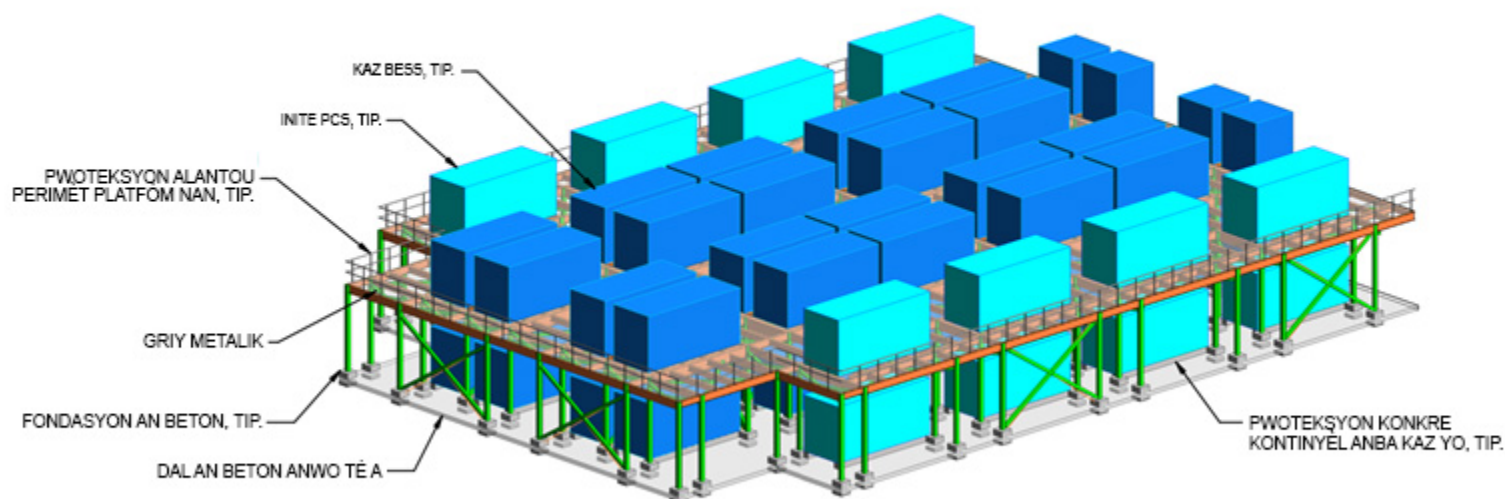
Imaj ki anba yo montre: (1) kote Sit Pwojè a ye nan Vil Everett ak koneksyon ak Sou-Estasyon Mystic ki egziste deja a; epi (2) dispozisyon konseptyèl sistèm estokaj enèjetik gras ak batri yo pwopoze an konfigirasyon doub la (sou-seksyon).

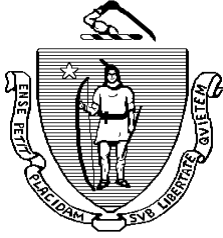
Imaj 1: Apèsi sou sit la.



Imaj 2: Dispozisyon Konseptyèl BESS.

Nòt: Detay sa a reprezante dispozisyon konseptyèl yon pati nan batri yo pwopoze pou pati nò a; li pa gen ladan sèvis piblik anba tè yo, jaden, perimèt, oswa lòt karakteristik sit la.





COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS
KOMISYON ENSTALASYON ENFRASTRUKTUR
ENÈJETIK
ONE SOUTH STATION
BOSTON, MA 02110
(617) 305-3525

Translation and Interpretation Services

English

ATTENTION: Additional translation and/or interpretation services are available upon request at no direct cost to the individual requesting the service. Include in your request the language required and a way to contact you if we need more information. It may not be possible to fulfill last-minute requests. Contact Yonathan Mengesha at Yonathan.Mengesha@mass.gov to make a request.

Portugues (Standard Portuguese)

ATENÇÃO: Serviços adicionais de tradução e/ou interpretação estão disponíveis mediante solicitação, sem custo direto para o indivíduo que solicita o serviço. Inclua em sua solicitação o idioma necessário e uma forma de contato caso precisemos de mais informações. Pode não ser possível atender a pedidos de última hora. Entre em contato com Yonathan Mengesha pelo e-mail Yonathan.Mengesha@mass.gov para fazer a solicitação.

Kreyòl Ayisyen (Haitian Creole)

ATANSYON: Sèvis tradiksyon ak/oswa entèpretasyon siplemantè disponib sou demann, gratis pou moun ki ap mande sèvis la. Nan demann ou an, ajoute lang ou mande a avèk yon mwayen pou kontakte w si nou bezwen plis enfòmasyon. Li ka pa posib pou ranpli demann nan dènye lè. Kontakte Yonathan Mengesha sou Yonathan.Mengesha@mass.gov pou w fè yon demann.

Français (French)

ATTENTION : Des services de traduction et/ou d'interprétation supplémentaires sont disponibles sur demande, sans frais directs pour le demandeur. Indiquez dans votre demande la langue requise et un moyen de vous contacter si nous avons besoin de plus d'informations. Il se peut que nous ne puissions pas répondre aux demandes de dernière minute. Merci de contacter Yonathan Mengesha à Yonathan.Mengesha@mass.gov pour faire une demande.

Русский (Russian)

ВНИМАНИЕ: дополнительные услуги письменного и (или) устного перевода предоставляются по запросу без прямых затрат для лица, обратившегося за услугой. Укажите в запросе требуемый язык и способ связаться с вами, если нам понадобится дополнительная информация. Исполнение срочных запросов не гарантируется. Чтобы сделать запрос, свяжитесь с Yonathan Mengesha по электронной почте Yonathan.Mengesha@mass.gov.

한국 (Korean)

주의: 추가 번역 및/또는 통역 서비스는 요청 시 직접 비용 없이 제공됩니다. 요청 시, 필요한 언어와 추가 정보가 필요할 경우 연락을 드릴 방법을 포함하십시오. 마지막 순간에 요청하시면 처리가 불가능할 수 있습니다. 요청하시려면 Yonathan Mengesha(Yonathan.Mengesha@mass.gov)에게 연락하시기 바랍니다.

Español (Spanish)

ATENCIÓN: Hay servicios adicionales de traducción y/o interpretación disponibles a pedido sin costo directo para la persona que solicita el servicio. Incluya en su solicitud el idioma requerido y una forma de comunicarnos con usted si necesitamos más información. Es posible que no sea posible cumplir con solicitudes de último momento. Comuníquese con Yonathan Mengesha a Yonathan.Mengesha@mass.gov para realizar una solicitud.

中文 (Simplified Chinese)

注意：可应请求提供另外的翻译和/或口译服务，且不会直接向请求服务的个人收取费用。务必在请求中指明所需的语言，还有我们可以联系您的方式。临时或迟交的请求，可能无法满足。提出语言服务请求，联系 Yonathan Mengesha 电子邮箱：Yonathan.Mengesha@mass.gov。

Tiếng Việt (Vietnamese)

LƯU Ý: Có cung cấp các dịch vụ biên dịch (viết) và/hoặc thông dịch (nói) bổ sung khi được yêu cầu, và dịch vụ này được cung cấp miễn phí cho các cá nhân yêu cầu dịch vụ. Trong yêu cầu của mình, quý vị hãy ghi rõ ngôn ngữ được yêu cầu và phương thức liên hệ quý vị nếu chúng tôi cần thêm thông tin. Những yêu cầu vào phút chót có thể không được đáp ứng. Hãy liên ông Yonathan Mengesha tại địa chỉ Yonathan.Mengesha@mass.gov để gửi yêu cầu.

(Arabic) العربية

ملاحظة: تتوفر خدمات إضافية للترجمة التحريرية و/أو الترجمة الشفوية عند الطلب دون تكلفة مباشرة للفرد الذي يطلب الخدمة. ادرج في طلبك اللغة المطلوبة وطريقة للاتصال بك إذا احتجنا إلى مزيد من المعلومات. قد لا يكون من الممكن تلبية طلبات اللحظة الأخيرة. تواصل مع Yonathan Mengesha على Yonathan.Mengesha@mass.gov لتقديم طلب.

ខ្មែរ (Khmer)

សូមកត់សម្គាល់៖ សេវាកម្មបកប្រែឯកសារ និង/ឬបកប្រែផ្ទាល់មាត់មានតាមការស្នើសុំដោយមិនគិតថ្លៃផ្ទាល់ចំពោះបុគ្គលដែលស្នើសុំសេវាកម្មនេះ។ បញ្ចូលទៅក្នុងសំណើរបស់អ្នកសម្រាប់ភាសាដែលត្រូវការ និងវិធីទាក់ទងអ្នកប្រសិនបើយើងត្រូវការព័ត៌មានបន្ថែម។ ប្រហែលជាមិនអាចបំពេញតាមសំណើ ដែលជូនដំណឹងយឺតបានទេ។ សូមទាក់ទង Yonathan Mengesha តាម Yonathan.Mengesha@mass.gov ដើម្បីស្នើសុំ។